



CITY OF NEWBURGH

WATER DEPARTMENT

Newburgh, New York 12550

(845) 565-3356

NOTICE TO RESIDENTIAL AND SMALL BUSINESS WATER CUSTOMERS

Moratorium on Water Service Termination, Moratorium on Water Relevy, and Opportunity for Deferred Payment Agreements

Consistent with recent “Updated Department of Public Services Guidance to Municipal Water Providers Concerning Service Disconnections, Liens, and Deferred Payment Agreements” dated December 17, 2021, the City of Newburgh Water Department (“Water Department”) ***must notify residential and small business customers of the protections afforded under the law.***

Please be advised that for the period from December 22, 2021, until June 30, 2022, the Water Department may not terminate or disconnect the service of, or place, sell or enforce any lien on the real property of a residential customer, a non-residential customer whose account serves residential premises, or a qualified small business customer unless, at least 30 days prior to the disconnection or lien action, the Water Department sends the customer a notice of its intention to take such action.

If you are a resident or small business that has experienced a change in financial circumstances due to the COVID-19 state of emergency and would like to request relief from service disconnection or further collection action after June 30, 2022, you must contact the Water Department either in person, by phone at (845) 565-3356, or electronically at (<https://www.cityofnewburgh-ny.gov/formcenter/Contact-Us-4/Water-Department-Contact-Form-50>) by no later than June 30, 2022.

Please be further advised that the law ***does not eliminate a customer’s obligation to pay accrued charges.*** However, customers who have experienced a change in financial circumstances due to the COVID-19 state of emergency must be provided with the opportunity to enter into a deferred payment agreement without the imposition of deposits, late fees, or penalties.

If you are a residential or small business customer who has experienced such a change in financial circumstances and wish to enter into a deferred payment agreement to address any outstanding or accrued payments, you must contact the Water Department either in person, by phone at (845) 565-3356, or electronically at (<https://www.cityofnewburgh-ny.gov/formcenter/Contact-Us-4/Water-Department-Contact-Form-50>) by no later than June 30, 2022. Additional information and supporting documentation from customers seeking to enter into a deferred payment agreement may be required.

Customers that do not request protection from service termination, or relevy, or do not enter into a deferred payment agreement, will be subject to the enforcement and lien provisions authorized by State and local law upon the expiration of the Public Service Law’s protections.

Please direct any questions and concerns to the Water Department either in person, by phone at (845) 565-3356, or electronically at (<https://www.cityofnewburgh-ny.gov/formcenter/Contact-Us-4/Water-Department-Contact-Form-50>).

/s Wayne Vradenburgh

Wayne Vradenburgh
Water Superintendent



CITY OF NEWBURGH

WATER DEPARTMENT

Newburgh, New York 12550

(845) 565-3356

AVISO A CLIENTES DE AGUA RESIDENCIAL Y DE PEQUEÑAS EMPRESAS

Moratoria sobre la terminación del servicio de agua, moratoria sobre el relevo del agua y oportunidad para acuerdos de pago diferido

De acuerdo con la reciente "Guía actualizada del Departamento de Servicios Públicos para los proveedores municipales de agua con respecto a las desconexiones de servicio, gravámenes y acuerdos de pago diferido" con fecha del 17 de diciembre de 2021, el Departamento de Agua de la Ciudad de Newburgh ("Departamento de Agua") *debe notificar a los clientes residenciales y de pequeñas empresas de las protecciones otorgadas por la ley.*

Tenga en cuenta que durante el período comprendido entre el 22 de diciembre de 2021 y el 30 de junio de 2022, el Departamento de Agua no puede terminar o desconectar el servicio de, o colocar, vender o hacer cumplir cualquier gravamen sobre la propiedad real de un cliente residencial, un cliente no residencial cuya cuenta sirve a las instalaciones residenciales, O un cliente calificado de la pequeña empresa a menos que, por lo menos 30 días antes de la desconexión o acción de embargo preventivo, el Departamento de Agua envíe al cliente una notificación de su intención de tomar tal acción.

Si usted es un residente o una pequeña empresa que ha experimentado un cambio en las circunstancias financieras debido al estado de emergencia de COVID-19 y desea solicitar alivio de la desconexión del servicio o una acción adicional de cobro después del 30 de junio de 2022, debe comunicarse con el Departamento de Agua en persona, por teléfono al (845) 565-3356, o electrónicamente en (<https://www.cityofnewburgh-ny.gov/formcenter/Contact-Us-4/Water-Department-Contact-Form-50>) a más tardar el 30 de junio de 2022.

Tenga en cuenta además que la ley *no elimina la obligación de un cliente de pagar los cargos acumulados*. Sin embargo, los clientes que han experimentado un cambio en las circunstancias financieras debido al estado de emergencia COVID-19 deben tener la oportunidad de entrar en un acuerdo de pago diferido sin la imposición de depósitos, cargos atrasados o multas.

Si usted es un cliente residencial o de pequeña empresa que ha experimentado tal cambio en las circunstancias financieras y desea entrar en un acuerdo de pago diferido para tratar cualquier pago pendiente o acumulado, usted debe comunicarse con el Departamento de Agua en persona, por teléfono al (845) 565-3356, o electrónicamente en (<https://www.cityofnewburgh-ny.gov/formcenter/Contact-Us-4/Water-Department-Contact-Form-50>) a más tardar el 30 de junio de 2022. Se puede requerir información adicional y documentación de apoyo de los clientes que deseen suscribir un acuerdo de pago diferido.

Los clientes que no soliciten protección contra la terminación del servicio, o la relevación, o no entren en un acuerdo de pago diferido, estarán sujetos a las

disposiciones de cumplimiento y gravamen autorizadas por la ley Estatal y Local al expirar las protecciones de la Ley de Servicio Público.

Dirija cualquier pregunta e inquietud al Departamento de Agua, ya sea en persona, por teléfono al (845) 565-3356, o electrónicamente al (<https://www.cityofnewburgh-ny.gov/formcenter/Contact-Us-4/Water-Department-Contact-Form-50>).

/s Wayne Vradenburgh
Wayne Vradenburgh
Superintendente de Agua